

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** [Rätsel]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

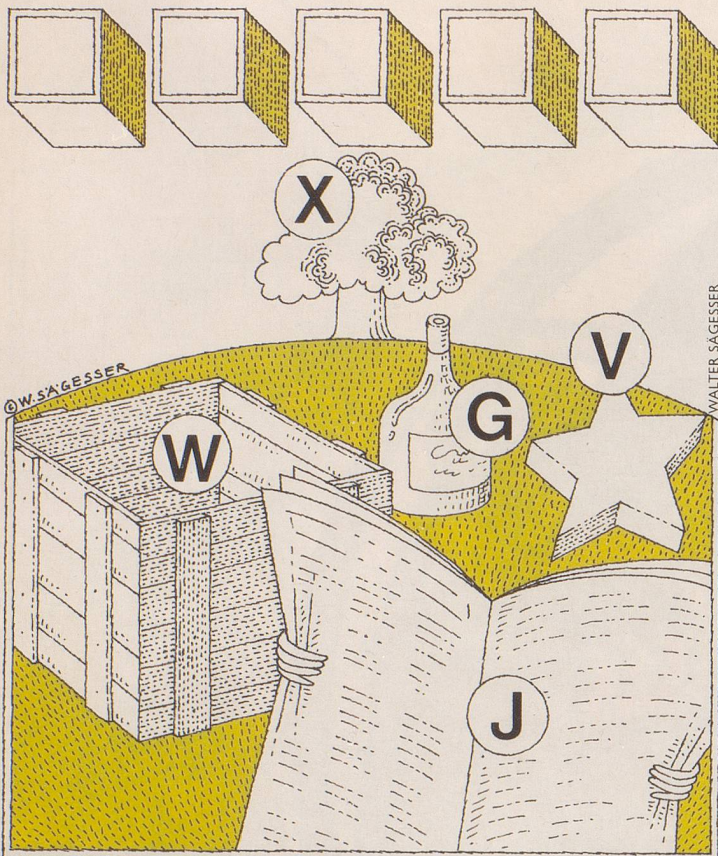
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



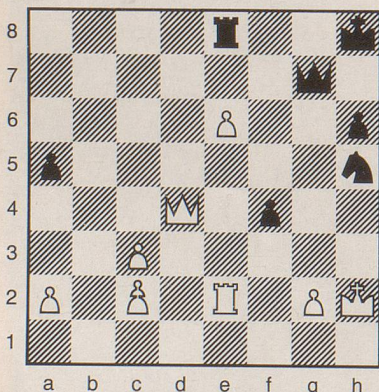


Ordnen Sie die Gegenstände alphabetisch nach ihren Anfangsbuchstaben. Um das Lösungswort zu erhalten, verschieben Sie nun den ersten Buchstaben um eine Position im Alphabet nach vorne, den zweiten um zwei Positionen nach hinten, den dritten um drei Positionen nach vorne, den vierten um vier Positionen nach hinten und den fünften um fünf Positionen nach vorne.

Auflösung auf Seite 39

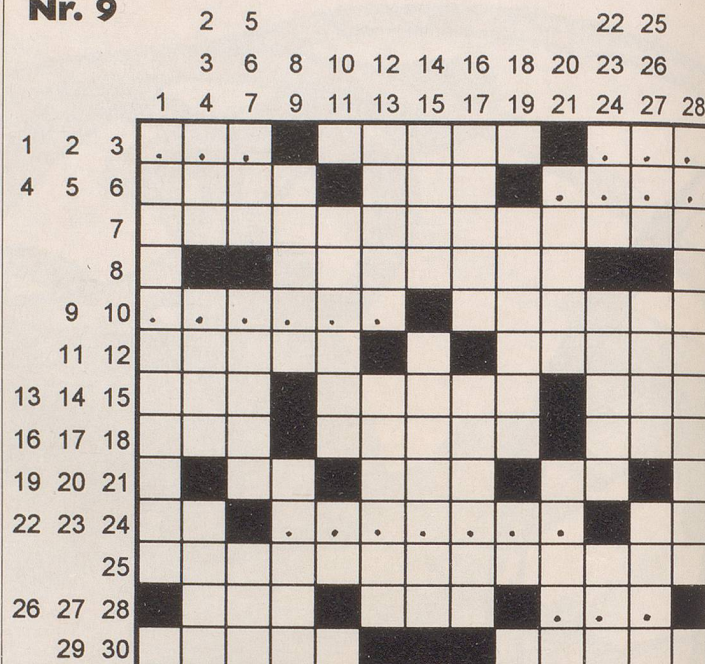
S C H A C H

Nun ist Nigel Short inzwischen also am Ziel. Mit einem 7,5:5,5-Sieg (5:3-Siege bei fünf Remisen) über den Niederländer Jan Timman qualifizierte er sich als erster Brite überhaupt in der schon über 100-jährigen Geschichte von Weltmeisterschaften als Herausforderer von Garri Kasparow. Wobei Shorts Erfolg weniger das Resultat spielerischer Akzente war, sondern ein Sieg der Jugend – er ist 27-jährig, Timman 41 – sowie des grösseren Willens zum Gewinnen. Immerhin ist Short nach der Elimination von Anatoli Karpow im Halbfinal auch so etwas wie der logische Rivale von Titelverteidiger Kasparow. Zweimal gegen Timman vermochte er einen Sieg seines Gegners gleich mit einem Doppelschlag zu beantworten. Und als der Niederländer auf 4:3 nochmals verkürzen konnte, realisierte Short wiederum postwendend den erneuten Vollerfolg. Abgebildete Stellung gibt die zwölfte Partie wieder, als Short mit Weiss sich nun einzügig den ganzen Punkt sichern konnte. Was spielte der Engländer?



Auflösung auf Seite 39

## Nr. 9



... darf auf die Welt pfeifen!

**Waagrecht:** 1 ???; 2 dt. Name der Hauptstadt eines neuen Balkanstaates; 3 ???; 4 die Mutter von Romulus und Remus; 5 Keimzellen ohne Ende; 6 ???; 7 sie begrüßen die Gäste mit umwerfendem Charme und Eleganz; 8 dieser Wochentag wurde zum treuen Begleiter von Robinson; 9 ?????; 10 Hirtenlied der altröm. Idylle; 11 fließt vom Gotthardmassiv bis zum Mittelmeer; 12 einfetten, einschmieren, was da harzt und klemmt; 13 ein kopflloser Unterarmknochen; 14 nicht ratsam, ihn aufzugeben; 15 See in Oberbayern; 16 die griechische Luft; 17 die göttliche Gustafsson mit Vornamen; 18 im Pub in Massen getrunken; 19 durch Kolumbus populär; 20 durch 50 Staaten vereinigt; 21 ein goldener schmaler Streifen zierte seine Mütze, Abk.; 22 kommt vor Re, aber nicht vor dem ital. König; 23 ?????; 24 Europäum-Zeichen als Doppellaut; 25 in jedem Betrieb von einem Chef erwartet (2 Wörter); 26 ... sie geschlossen, oft schon gefährdet; 27 abgek. akadem. Titel; 28 ???; 29 etwas in die Länge gezogener südamerik. Papagei; 30 Hexen-Flugkörper.

**Senkrecht:** 1 dort sitzt Beatrix auf dem Thron; 2 ein 161 m hoher Kirchturm steht dort an der Donau; 3 magerer Hering nach dem Laichen; 4 darüber muss der Springreiter wegkommen; 5 das latein. «Ruhe in Frieden» in Kürze; 6 gilt heute einfach als aufgewecktes Mädchen; 7 endlich begriffen!; 8 sie bevölkern den Felsen von Gibraltar; 9 betreut ein ganz spezielles Volk; 10 St.Galler Gemeinde Richtung Thurgau; 11 kennzeichnet Autos aus Kairo; 12 dt. Komponist und Librettist für Suppe, Strauss und Millöcker, 1823–1895; 13 altgermanischer Volksstamm; 14 zwei Bergbahnen und eine Gondelbahn führen auf diesen CH-Aussichtsblick; 15 ital. Stadt der Provinz Florenz mit Franziskanerkloster; 16 man sollte sich darauf nicht zu weit hinauswagen; 17 CH-Mozartinterpretin, geb. 4. Nov. 1911 in Budapest (Maria); 18 zwei US-Staaten und Indianerstamm in Reservaten; 19 die römische Zwei; 20 Adler in England und Goldmünze in den USA; 21 Strom der griech. Unterwelt, lehrt die Seelen der Toten das Vergessen; 22 kein ... und kein Wum mehr, dafür ein Kuli bei einem grossen Preis; 23 Salz der Ölsäure; 24 kopfstehendes Mutterschwein; 25 verwirrte Berliner Negation; 26 wenn die Jugend es so findet, ist's mehr als super; 27 schwimmt schwindelnd in der Presse; 28 was im 3. Lebensabschnitt über die Runden hilft.

### Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 8

Die Kritik soll ein Stachel sein, keine Peitsche.

Pananti

**Waagrecht:** 1 Sam, 2 Ascot, 3 die, 4 Kritik, 5 Rhodos, 6 i.A., 7 Erosion, 8 NT, 9 Geier, 10 Oreti, 11 soll, 12 ein, 13 Gier, 14 Angel, 15 Kanne, 16 Oeser, 17 Avers, 18 Katze, 19 Toce, 20 Inf., 21 Tuer, 22 Goias, 23 Ahorn, 24 FE (Friedrich Engels), 25 Stachel, 26 IG, 27 Eldena, 28 Nilote, 29 sein, 30 Ekzem, 31 Uhr.

**Senkrecht:** 1 Ski, 2 Salat, 3 Fes, 4 Aragon, 5 Vogelei, 6 MI, 7 El Greco, 8 D(o)n, 9 Teile, 10 Reise, 11 Aire, 12 Los, 13 Atne, 14 Skore, 15 Isak, 16 Ibsen, 17 Orion, 18 Fahne, 19 Thor, 20 Krk, 21 Heim, 22 Onega, 23 Atoll, 24 DD, 25 Tinktur, 26 ou, 27 Ionien, 28 Zenith, 29 est, 30 Reger, 31 Ger.